



UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE

AREA SERVIZI ALLA DIDATTICA E RICERCA
Ufficio Programmi e Progetti di Ricerca Nazionali e Internazionali

AVVISO INTERNO

finalizzato all'accertamento della possibilità di utilizzare unità di personale interno (art.7, comma 6 d.lgs.165/2001).

Si rende noto che l'Ufficio Programmi e Progetti di Ricerca Nazionali e Internazionali deve far fronte all'esigenza di reperire, per l'implementazione del progetto "Documentation of two Oceanic Languages of New Ireland: Lavatbura-Lamusong and Konomala", Grant Agreement n. MDP0453 – CUP: C63C23000310005, finanziato dall'Endangered Languages Documentation Programme (ELDP), referente scientifico dott.ssa Lidia Federica Mazzitelli, n. **1 figura professionale** in possesso di: Dottorato di ricerca o titolo equivalente se conseguito all'estero nei seguenti ambiti rilevanti per il progetto: linguistica generale, linguistica austronesiana, documentazione linguistica; esperienza di ricerca linguistica sul campo con lingue oceaniche, specificatamente in Papua Nuova Guinea; conoscenza della lingua inglese e della lingua Tok Pisin.

Le attività del/della collaboratore/collaboratrice dovranno inserirsi all'interno del progetto "Documentation of two Oceanic Languages of New Ireland: Lavatbura-Lamusong and Konomala" e focalizzarsi su aspetti centrali del progetto in termini di output e deliverables. In particolare, il/la collaboratore/collaboratrice e prevedono: i) raccolta di dati linguistici in Nuova Irlanda (Papua Nuova Guinea) sulla lingua Konomala, con relativa trascrizione e traduzione in ELAN e FLEX; ii) archiviazione dei dati nell'archivio ELAR; iii) scrittura di un articolo accademico riguardante la grammatica del Konomala.

Al fine di accertare la possibilità di utilizzare risorse umane interne disponibili a svolgere, **durante l'orario di servizio e a titolo gratuito**, l'attività in questione, si specificano i seguenti elementi:

Oggetto dell'incarico: attività connesse alla realizzazione di output e deliverables del progetto "Documentation of two Oceanic Languages of New Ireland: Lavatbura-Lamusong and Konomala", con particolare riferimento alla raccolta di dati linguistici in Nuova Irlanda (Papua Nuova Guinea) sulla lingua Konomala e alle attività di trascrizione e traduzione in ELAN e FLEX.

Il/La collaboratore/collaboratrice dovrà altresì occuparsi dell'archiviazione dei dati nell'archivio ELAR e della scrittura di un articolo accademico riguardante la grammatica del Konomala.

Durata: dalla data di avvio delle attività al 31/10/2026.

Luogo: Ufficio Programmi e Progetti di Ricerca Nazionali e Internazionali; le attività potranno essere svolte a distanza.



Titoli e competenze richieste: Dottorato di ricerca o titolo equivalente se conseguito all'estero nei seguenti ambiti rilevanti per il progetto: linguistica generale, linguistica austronesiana, documentazione linguistica; esperienza di ricerca linguistica sul campo con lingue oceaniche, specificatamente in Papua Nuova Guinea; conoscenza della lingua inglese e della lingua Tok Pisin.

Gli interessati potranno far pervenire la propria manifestazione di interesse, vistata dal Responsabile della struttura presso cui il dipendente lavora, e il proprio curriculum dettagliato, da cui si evinca il possesso delle competenze richieste, all'Ufficio Programmi e Progetti di Ricerca Nazionali e Internazionali (ufficio.progettiricerca@unior.it) **entro e non oltre il quinto giorno** dalla pubblicazione del presente Avviso sul sito web www.unior.it.

Al fine di verificare l'idoneità del soggetto a svolgere la predetta attività, il curriculum sarà valutato da una Commissione appositamente nominata.

In caso di mancata adesione al presente Avviso o di valutazione negativa dei curricula presentati, si procederà ai sensi del Regolamento di Ateneo per l'affidamento di contratti di lavoro autonomo a soggetti esterni non dipendenti dall'Università di Napoli L'Orientale, emanato con D.R. n. 385 del 23 aprile 2024.

È raccomandato l'uso di una manifestazione di interesse in forma scritta con il seguente contenuto:

Il sottoscritto ____ dipendente dell'Università di Napoli L'Orientale, in servizio presso ____ manifesta la propria disponibilità a svolgere, in orario di servizio e a titolo gratuito, l'attività di cui all'Avviso interno protocollo n. ____ del __ pubblicato in data ____.

A tal fine allega il proprio curriculum che, come specificato nel citato Avviso, sarà oggetto di apposita _____ valutazione.

Data _____

Firma dell'interessato

Firma per il visto del Responsabile della struttura presso cui il dipendente lavora

Data,

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Giuseppe Festinese (*)

() Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*